



Ministero dell'Istruzione e del Merito
ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "A. Manzoni"
Via Cinque Giornate n. 40 – 21017 Samarate (VA) ☎ 0331/720118
Codice fiscale: 82007930124
Codice meccanografico: VAIC844003
e-mail: vaic844003@istruzione.it e-mail certificata:
vaic844003@pec.istruzione.it
sito web: www.iccmanzonisamarate.edu.it



Prot. n. vedi segnatura

Samarate, vedi segnatura

Al Centro Lingue – My Open School S.r.l.
All'Amministrazione Trasparente
All' Albo Online
Agli Atti

Contratto d'incarico Certificatori Cambridge per il conseguimento delle certificazioni dell'Ente Cambridge Assessment English di lingua inglese Yle Starters (Primarie), Yle Movers (Primarie), Certificazione A2 Key Ket (Secondaria) per l'anno scolastico 2023/2024.

CIG: B12061E247 Codice Univoco: UFPY2F

Il presente contratto è concordato e stipulato tra le seguenti parti:

L'Istituto Scolastico "A. Manzoni" di Samarate (VA), rappresentato legalmente dalla Dott.ssa Elisa Terrazzan, Dirigente Scolastico reggente pro tempore, domiciliato per la sua carica presso l'istituto Comprensivo "A. Manzoni" di Samarate, codice fiscale 82007930124

E

Centro Lingue - My Open School Srl con sede legale a Busto Arsizio (VA) in Viale Duca D'Aosta n. 19 - Partita IVA 02747440127, rappresentato legalmente dal Sig. Tallarida Pasquale

PREMESSO CHE

- VISTO** il R.D. 18 novembre 1923, n. 2440, concernente l'amministrazione del Patrimonio e la Contabilità Generale dello Stato ed il relativo regolamento approvato con R.D. 23 maggio 1924, n. 827 e ss.mm.ii.;
- VISTA** la legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e ss.mm.ii.;
- VISTA** la legge 15 marzo 1997 n. 59, concernente "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa";
- VISTO** il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n. 59;
- VISTO** il Decreto Interministeriale 28/08/2018 n. 129, "Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche, ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107";
- VISTO** il Piano Triennale dell'offerta formativa 2022/2025 ed i progetti in esso contenuti deliberati dagli organi collegiali dell'Istituto per l'a.s. 2023/2024;
- VISTO** il Programma annuale relativo all'esercizio finanziario 2024;



VISTO l'art. 7, co. 6, Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165;

VISTI gli artt. 1655 e ss. cod. civ.;

VISTO l'avviso di manifestazione di interesse per Enti Certificatori Cambridge da utilizzare nell' a.s. 2023/2024, prot. n. 1398 del 04/03/2024 pubblicato su Amministrazione Trasparente e all'Albo del sito web dell'Istituto, con termine ultimo per la presentazione delle candidature fissato per il 14/03/2024;

PRESO ATTO che non sono pervenute candidature da parte di personale interno alla Pubblica Amministrazione;

VISTO che è stata presentata esclusivamente la seguente offerta, prot. n. 1657 del 14/03/2024:

- Centro Lingue - My Open School Srl con sede legale a Busto Arsizio (VA) in Viale Duca D'Aosta n. 19 - Partita IVA 02747440127, prot. n. 97 del 10/01/2024

VISTA la determina di aggiudicazione e affidamento dell'incarico di Certificatori Cambridge per il conseguimento della certificazione dell'Ente Cambridge Assessment English di lingua inglese Yle Starters (Primarie), Yle Movers (Primarie), Certificazione A2 Key Ket (Secondaria) per l'anno scolastico 2023/2024 al CENTRO LINGUE – MY OPEN SCHOOL S.r.l. prot. n. 1695 del 16/03/2024;

VISTA la rettifica dell'impegno di spesa prot. n. 2109 del 05/04/2024 avvenuta a seguito dell'esigenza di implementare n. 4 certificazioni Yle Movers, così come richiesto dalle docenti referenti del progetto prot. n. 1923 del 27/03/2024 e successiva rinuncia di n° 4 alunni

SI CONVIENE E SI STIPULA

Il presente contratto di prestazione d'opera, di cui le premesse costituiscono parte integrante, valevole dalla stipula dello stesso, esclusivamente per l'anno scolastico 2023/2024.

ART 1 - PRESTAZIONE

La prestazione avverrà secondo calendario concordato con il Referente del Progetto, salvo disdetta scritta e motivata da parte di uno dei contraenti.

Il progetto prevede:

- Certificazione Yle Starters (Primarie) per 49 alunni;
- Certificazioni Yle Movers (Primarie) per 62 alunni;
- Certificazione A2 Key Ket (Secondaria) per 22 alunni;
- Senza costi aggiuntivi oltre la tassa di esame;
- Riconoscimento dello status di Cambridge Exams Preparation Centre all'istituto;
- Svolgimento in sede dell'esame.



CENTRO LINGUE – MY OPEN SCHOOL S.r.l. agirà in piena autonomia, senza alcun vincolo di subentro ed inserimento stabile nell'organizzazione di questa scuola, pertanto sceglierà le modalità tecnico – operative per adempiere la prestazione. L'attività elencata dovrà comunque essere coordinata con le esigenze della scuola.

Tenuto conto della natura particolare dell'incarico affidato, CENTRO LINGUE – MY OPEN SCHOOL S.r.l., per il tempo necessario all'espletamento dell'incarico, avrà accesso alle strutture della scuola.

Qualsiasi dato o informazione del quale l'esperto venga a conoscenza nell'esecuzione del suo incarico, riveste carattere di riservatezza. CENTRO LINGUE – MY OPEN SCHOOL S.r.l. si impegna pertanto a non divulgare a terzi tali dati o informazioni. L'attività svolta da CENTRO LINGUE – MY OPEN SCHOOL S.r.l. dovrà rispettare le comuni misure di prevenzione e protezione dei rischi.

Art. 2 – CORRISPETTIVO DELL'INCARICO

L'importo complessivo per l'acquisizione della fornitura di cui all' art. 1 è stabilito in **€ 9.419,00 (novemilaquattrocentodiciannove/00)** IVA compresa.

Il compenso è onnicomprensivo di ritenuta d'acconto ed ogni altro onere e sarà erogato previa presentazione di fattura elettronica ove verrà segnalato l'eventuale regime di imposta e IVA, liquidato entro 30 gg dal ricevimento della stessa.

L'istituzione, in funzione della realizzazione del preminente interesse pubblico perseguito, potrà richiedere al fornitore, nei casi previsti dal D.lgs. 36/2023, variazioni in aumento delle prestazioni fino alla concorrenza di un quinto del prezzo complessivo previsto dal contratto, agli stessi patti, prezzi e condizioni del contratto originario senza diritto ad alcuna indennità, ad eccezione del corrispettivo relativo alle nuove prestazioni.

ART. 3 – NORME DI RINVIO – FORO COMPETENTE

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 1655 e seguenti del Codice Civile. In caso di controversie il foro competente è quello previsto e disciplinato ex art. 1, 1° comma, R.D. 30 ottobre 1933, n. 1611 (Foro Avvocatura Stato) e le spese di registrazione dell'atto, in caso d'uso, sono a carico del CENTRO LINGUE – MY OPEN SCHOOL S.r.l.

Art. 4 - RECESSO

L'Istituto Scolastico si riserva la facoltà di recedere motivatamente, in qualsiasi momento, dal presente contratto corrispondendo al collaboratore il compenso da determinarsi proporzionalmente al lavoro effettivamente svolto. Il collaboratore può recedere anticipatamente, prima della scadenza del presente contratto, con preavviso di almeno 15 giorni, solo al fine di evitare pregiudizio all'Istituto Scolastico. In tal caso il compenso da liquidare sarà determinato proporzionalmente al lavoro effettivamente svolto. In caso di recesso da parte del collaboratore, senza rispetto del termine di preavviso pattuito, al compenso come sopra determinato, si applicherà, a titolo di penale, una detrazione fino ad un massimo del 10% di quanto spettante.

ART. 5 - PROPRIETA', RISERVATEZZA DEI RISULTATI

Il lavoro svolto ed i risultati dello stesso sono di esclusiva proprietà dell'Istituto Scolastico. Pertanto il collaboratore non può avvalersi di detto lavoro per altri scopi né portarlo a conoscenza di altri Enti o persone o divulgarlo con pubblicazioni se non con espressa preventiva autorizzazione scritta dell'istituto



Scolastico ed indicando comunque che detto lavoro è stato svolto per conto dell'istituto Scolastico. Tutti i dati e le informazioni di carattere tecnico - amministrativo o scientifico di cui il collaboratore entrerà in possesso nello svolgimento dell'incarico professionale di cui trattasi dovranno considerarsi riservati.

ART. 6 – RESPONSABILITA'

Il collaboratore assume l'onere di stipulare, a proprie spese, apposita polizza di assicurazione contro gli infortuni; il medesimo solleva l'Istituto Scolastico da qualsiasi responsabilità per danni a persone e/o cose che possono derivare dall'espletamento dell'incarico. In particolare, per quanto sopra affermato si conferma che per l'istituzione scolastica non ricorrono gli estremi e l'obbligo di assicurazione del lavoratore parasubordinato.

ART.7 – TUTELA DATI PERSONALI

I dati personali dell'esperto verranno trattati dall'Istituto per finalità contabili nelle modalità descritte nell'informativa ai sensi dell'art. 13 del GDPR (regolamento UE 2016/679), pubblicata sul sito web dell'Istituto Comprensivo "A. Manzoni" di Samarate. L'interessato potrà esercitare i diritti previsti dall'articolo 15 e successivi del GDPR con le modalità contenute nella citata informativa. Rispetto ai dati personali dei quali potrà venire a conoscenza, l'esperto è autorizzato da Titolare osservando ed applicando le modalità indicate nel successivo art. 8.

ART.8 – TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Ai sensi del regolamento UE 679/2016, in particolare gli articoli 7, 13, 15, 16, 17, 18, si comunica che i dati raccolti saranno gestiti ai sensi della norma in epigrafe e che il titolare del trattamento è l'Istituto Comprensivo Completo "A. Manzoni" in persona della Dott.ssa Terrazzan Elisa nella propria qualità di Dirigente Scolastico pro tempore. Il Responsabile della Protezione dei dati è il Dott. Giancarlo Favero, direttore di Capital Security Srls reperibile al seguente indirizzo e-mail giancarlo.favero@capitalsecurity.it. I dati trattati saranno utilizzati esclusivamente per la finalità di partecipazione all'iniziativa di cui al presente avviso, non saranno trasferiti e resteranno a disposizione dell'interessato fino al termine della procedura. I dati conferiti sono indispensabili per l'esecuzione delle misure precontrattuali ed alla successiva esecuzione del contratto. L'interessato ha diritto ad accedere ai dati, alla rettifica e cancellazione ed alla ulteriore limitazione d'uso, nonché il diritto alla revoca del consenso e di proporre reclamo all'autorità di controllo, direttamente, protocollo@pec.gpdp.it e/o per il tramite del Responsabile Protezione Dati indicato in precedenza. In caso di rifiuto al trattamento non sarà possibile per l'interessato partecipare all'iniziativa. Non vi sono trattamenti automatizzati del dato con logiche di profilatura dell'utente. L'interessato dichiara di avere preso visione dell'informativa estesa ex art. 13 Reg. UE 679/16 e di esprimere il consenso, al trattamento dei dati per ogni altro fine ulteriore rispetto a quelli di cui art. 6 lett. b del Reg. UE 679/16. Ai sensi dell'articolo 29 del regolamento UE 2016/679, o GDPR, data la natura del servizio oggetto del presente contratto, in qualità di Titolare dei trattamenti, questo Istituto dichiara che: i dati personali relativi a propri dipendenti ai quali potrà avere accesso o dei quali possa venire a conoscenza, nell'ambito delle operazioni necessarie per il servizio erogato, potranno essere utilizzati dall'incaricato esclusivamente per operazioni funzionali allo svolgimento dei compiti affidati. Esclusivamente per lo svolgimento di tali operazioni i dati potranno essere trasmessi anche ad altri soggetti, purché in operazioni compatibili con le finalità del servizio affidato. Nessun altro trattamento potrà essere posto in essere da parte dell'incaricato o da parte dei destinatari di ulteriori comunicazioni senza il preventivo consenso dell'Istituto o dell'interessato. Inoltre, trattando i dati per operazioni eventualmente necessarie nella autonomia



organizzazione dell'incaricato, in qualità di autonomo Titolare, sono a suo carico la responsabilità della conservazione in sicurezza dei dati stessi e la responsabilità di garantire che non vengano posti in essere trattamenti non conformi alla norma. Sarà quindi suo compito valutare la necessità di fornire l'informativa per tali trattamenti e, eventualmente, ottenere il consenso al trattamento da parte dell'interessato.

Art. 9 - PUBBLICITA'

In armonia con quanto previsto e disciplinato dall'art. 48 (pubblicità, attività informative e trasparenza dell'attività contrattuale), comma 1, del D.L. 129/2018, il presente contratto viene messo a disposizione del Consiglio d'Istituto e pubblicato nel Portale unico dei dati della scuola, nonché inserito nel sito internet dell'istituzione scolastica, sezione Amministrazione Trasparente.

Letto, confermato, sottoscritto.

Il Contraente
CENTRO LINGUE – MY OPEN SCHOOL S.r.l.

Il Dirigente Scolastico Reggente
dott.ssa Terrazzan Elisa
(Documento firmato digitalmente ai sensi del CAD
e norme ad esso correlate)